

تجليات المحنة الوطنية في الخطاب السردي الجزائري

المعاصر (رواية "سراائق الحلم والفجيعة"

(عز الدين جلاوخي) نموذجاً

د. عبد الممید هیمة
جامعة قاصدي مرabet - ورقلة

يتناول هذا البحث تجليات المحنة الوطنية في الخطاب السردي الجزائري المعاصر من خلال رواية "سراائق الحلم والفجيعة" للأديب (عز الدين جلاوخي)، والتي تغري بالقراءة بسبب بنيتها المثيرة ونزعها إلى التجريب والمغامرة على صعيد البناء الفني، ومحاولة الابتعاد عن النقل السطحي في معالجة الراهن، فهي تصور المحنة ولكن بوعي فني عميق وبمنظور شخصي يتقاطع مع الرمزي والأسطوري، كما أنها تستعير تركيباً حديثاً يتخذ من المكان بؤرة للفعل السردي وينتقل بمركز التقل من الإنسان إلى المكان ممثلاً في المدينة، بل إن المكان يتطور فيتحول إلى شخصيات روائية فاعلة.

RÉSUMÉ

La présente recherche aborde les *manifestations* du calvaire national dans le discours narratif algérien contemporain à travers « *Les Abîmes du rêve et du malheur* » d'Azzedine Djelaoudji, un roman séducteur et attrayant grâce à une structure particulière et une tendance vers l'expérimentation et l'aventure sur le plan esthétique, et ce, dans une tentative d'aller au-delà du manifeste en véhiculant l'actualité.

En fait, le texte de Djelaoudji représente le calvaire suivant une conscience esthétique profonde marquée par la vision personnelle qui se chevauche avec le symbolique et le légendaire. De même, ce roman s'écrit dans une structure moderne s'appuyant sur l'espace comme centre de l'acte narratif, notamment lorsqu'il commute l'Homme par la ville comme le centre qui attire le texte. Ainsi, l'espace se métamorphose en personnages romanesques actants.

- الرواية الجزائرية والراهن :

الحدث عن المحنـة الوطنية وتجلياتها في النص الـادعـي الجزائـري يعني الحديث عن المشهد الروائي الجزائري في صلته بالراهن وهنا نطرح سؤالاً مبدئياً وجوهرياً وهو يا ترى كيف صورت الرواية الجزائرية هذا الراهن ممثلاً "بالمـحةـنة الوطنية"؟ في هذا المجال يمكن أن نميز بين شـكـلين روائـين؛ فـهـنـاكـ الروـاـيـةـ التـارـيـخـيـةـ "روـاـيـةـ المـتنـ بلـغـةـ توـماـشـيفـسـكيـ أوـ الروـاـيـةـ التـارـيـخـيـةـ والتـيـ يـكـونـ نـسـبـهاـ إـلـىـ الفـنـ الروـاـيـيـ وـاهـيـاـ،ـ وـتـعـنىـ بـتـسـجـيلـ الأـحـدـاثـ وـالـأـحـوـالـ كـمـاـ هـيـ"(1)،ـ ثـمـ الروـاـيـةـ التـيـ تـعـالـجـ الـراـهـنـ بلـغـةـ شـاعـرـيـةـ وـأـدـوـاتـ فـنـيـةـ وـجمـالـيـةـ خـاصـةـ وـتـبـتـعـدـ عـنـ النـقـلـ الفـوـتـغرـافـيـ السـطـحـيـ لـلـأـحـدـاثـ،ـ وـهـذـاـ لـأـنـ الروـاـيـةـ فـيـ حـقـيقـتهاـ "تـخـيـيلـ يـنـطـلـقـ مـنـ منـظـورـ مـنـ رـؤـيـةـ،ـ وـيـحـمـلـ منـظـورـاـ أوـ رـؤـيـةـ،ـ فـالـنـاسـ وـالـزـمـانـ وـالـعـلـاقـاتـ وـالـمـكـانـ فـيـ الروـاـيـةـ لـيـسـواـ نـسـخـةـ عـماـ فـيـ الـوـاقـعـ المـوـضـوعـيـ،ـ ثـمـ درـجـةـ مـاـ مـنـ الـانـزـياـحـ فـيـ الروـاـيـةـ بـحـكـمـ طـبـيعـتـهاـ كـمـتـخـيـلـ،ـ كـفـنـ،ـ كـآلـيـةـ"(2).

ومن هنا يصبح من البديهي القول بأن "ارتباط نص ما بالواقع الاجتماعي الذي نحيا وبالقضايا المصيرية التي نواجهها لا يرقى به إلى مستوى القيمة الأدبية، ذلك أن الارتباط وحده لا يكفي لخلق الأثر الأدبي الجيد"(3)

وإذا عدنا إلى رواية (عز الدين جلاوجي) نجدها تكشف لنا عن وعي أدبي وفني عميق يهدف إلى تشخيص معرفة فنية رمزية للراهن -كما سترى لاحقا- من خلال هذا النص الذي يقدم الكاتب من خلاله نموذجاً ناضجاً لفن القصة يدهش القارئ باكمال ابداعه وتناسك وحداته وقدرته على تجديد وعي الإنسان بالواقع عندما تخترقه نظرة الكاتب بغية الوصول إلى عمق التجربة بطريقة فنية تجمع عناصر الواقع وتكشف عن التناقضات الكامنة فيه.

ولعل أهم ما تميز به هذه الرواية هو نزوعها نحو التجريب وتحطيم الشكل التقليدي للرواية، وهذا التجريب يكشف عن نفسه للوهلة الأولى من خلال ما تتيحه القراءة البصرية للنص الذي يتخذ في مواضع كثيرة عبر الرواية شكل السطر الشعري "وهذا يتطلب التعديل في تركيبه الجملة اللغوية بالتقديم والتأخير، وضبط الإيقاع لتبسيط هذا الوهم الشعري"(4) كما أن التجريب مس هيكل الرواية كذلك حيث حيّث عمد (جلاوي) إلى تقنية تقديم الخاتمة، وتأخير المقدمة، وهذا يدل دلالة واضحة على ما يهدف إليه السارد من تحول، ورغبة في التجريب ولذلك فأنا لا أجد أبلغ من عبارة (لوكاتشن) الشهير لتحديد معنى الفضة بانها "رواية عمليات التحول" سواء كان هذا التحول شكليا يقرأ بالبصر أم

يتعدها إلى إنتاج الدلالة، فال واضح أن هذا التقديم بالإضافة إلى وظيفته الشكلية يؤدي وظيفة دلالية تسهم في تعميق الشعور بالتجربة القصصية.

وإذا انتقلنا إلى مكونات الخطاب السردي ونخص بالذكر عنصر المكان نجد السارد يتعامل معه بطريقة ذاتية ويضفي عليه خطوطاً مميزة وغير مألوفة، وهو ما يعبر عنه باللاواقعية في نقل الواقع. على اعتبار أن القصة ليست مجرد شخصيات وأحداث وأمكنة وإنما هي الأسلوب وطريقة العرض، ثم إن الكاتب حسب ما يبدو للقارئ يسعى من خلال ذلك إلى إثارة المسكونة وخلخلة المألوف.

المكان في الرواية:

لم يكن اختيارنا للمكان في هذه الرواية ليكون موضوع بحثنا هذا اعتمادياً، وإنما لسبب جوهري وهو تضمن الرواية حضوراً قوياً لعنصر المكان، فقد طغى المكان في رواية (سرادق الحلم والفجيعة) على العناصر الأساسية للخطاب السردي وفي مقدمتها الشخصيات والسرد الذي يعد أهم مبدأ أو خاصية يقوم عليها الخطاب الروائي حتى أن (جيرار جينات) يحدد سردية الخطاب بالنظر إلى هيمنة صيغة السرد فيه(5).

بالنسبة لهذه الرواية نلاحظ ثراءً كبيراً لعنصر المكان الذي تتحرك فيه الشخصيات، بل إن المكان يتحول فيها إلى شخصيات روائية فاعلة تتجاوز وظيفتها الأساسية المتمثلة في كونها إطاراً أو ديكوراً، لتصبح عنصراً مهماً من عناصر تطور الحدث"(6)، ولم يعتمد السارد في نقل المكان على مجرد الوصف الفوتوغرافي الذي يعيد تشكيل الواقع حسب صورته المفترضة وإنما كان يقدم المكان من خلال نظرته الخاصة، وقد انعكس ذلك على أفعال الشخصيات فحمل المكان بذلك قيمًا مختلفة وأحياناً متعاكسة مثلما هو شأن بالنسبة لفضاء المدينة وهو المكان الرئيس في هذه الرواية ومجال دراستنا في هذه المداخلة.

نتناول في هذا البحث عنصر المكان في رواية "سرادق الحلم والفجيعة" ولأن الأمكنة متعددة في هذه الرواية فسأختار (المدينة) وسوف لن تكون قراءتنا لهذا الفضاء مجرد ابتلاء استهلاك، وترديد لأفكار ونوايا النص وحده، بل إنها لا تستقيم ولا تتحقق فعلياً إلا من خلال تعاملها مع الذات القراءة "(7)

وهكذا فإن النص لا يقرأ بشكل واحد لأنه يعطي لكل قارئ معاني ودلائل تختلف بحسب ثقافة ومعارف كل قارئ "بها المعنى ليست القراءة شيئاً معطى بواسطة النص الذي نقرؤه" بل وهي فعل بنبيه ونميه عبر سفر جميل، ونعيد نسجه عبر ذواتنا ونتيح له إمكانية حياة جديدة"(8)، ومن هنا تأتي أهمية فعالية القراءة والتي هي "كتابة ثانية

" كما يقول منذر عياشي في كتابه "الكتابة الثانية وفاتحة المتعة" : " فالقراءة لا تتفك تدور في فلك القراءة، بل هي كتابة ولكن بطريقة أخرى ... والنـص نظام يستدعي القراءة وينعكس فيها، ولو لا هذا لاستعصى إدراكه واستحال فـهمـهـ، ولـانـدـثـرـ معـناـهـ وـغـابـ حـضـورـهـ "(9) ومن هنا تأتي أهمية وجود القارئ الجيد الذي يستطيع استطـاقـ مجـاهـلـ النـصـ وـسـبـرـ أغوارـهـ الخـفـيـةـ حتـىـ لاـ تـبـقـىـ دـلـالـاتـهـ مـخـبـوـءـةـ، وـهـذـاـ منـ شـائـنـهـ أـنـ يـسـمـحـ لـلـقـراءـةـ عـلـىـ حدـ تـعـبـيرـ (ـمـيشـيلـ فـوكـوـ)ـ:ـ أـنـ تـقـولـ فـيـ الـأـخـيـرـ مـاـ كـانـ مـنـطـوقـاـ بـهـ بـصـمـتـ هـنـاكـ"(10).ـ باـسـتـطـاقـ النـصـ يـبـدوـ لـنـاـ فـضـاءـ (ـالـمـدـيـنـةـ)ـ مـرـادـفـاـ لـلـحـنـةـ لـلـمـوـتـ وـالـانـهـيـارـ،ـ مـدـيـنـةـ مـنـفـصـلـةـ عـنـ عـالـمـ الـإـنـسـانـ كـلـ شـيـءـ فـيـهـاـ مـوـتـ وـخـرـابـ وـدـمـارـ،ـ وـانـحـالـ وـرـذـيلـةـ إـنـهـاـ مـدـيـنـةـ مـوـمـسـ تـبـيـحـ نـفـسـهـاـ لـكـلـ الـمـارـةـ وـالـعـابـرـيـنـ،ـ وـالـذـيـ يـقـرـأـ الـرـوـاـيـةـ فـيـهـ لـنـ يـجـدـ صـورـهـ لـلـمـدـيـنـةـ أـكـثـرـ شـنـاعـةـ وـتـجـهـماـ وـانـحـطـاطـاـ مـنـ هـذـهـ الصـورـةـ.

إنـاـ أـمـامـ مـبـغـيـ مـديـنـيـ كـبـيرـ يـمـتـهـنـ كـرـامـةـ الـإـنـسـانـ...ـ وـهـكـذـاـ نـرـىـ كـيـفـ أـنـ فـضـاءـ فـيـ هـذـهـ الـرـوـاـيـةـ لـيـسـ مـجـرـدـ خـرـيـطـةـ جـغـرـافـيـةـ عـلـىـ حدـ تـعـبـيرـ (ـيـوريـ لـونـمانـ)ـ أـنـهـ نـتـاجـ "ـلـاـشـتـغالـ تـراـكـميـ لـلـدـلـالـةـ وـذـلـكـ مـنـ حـيـثـ أـنـهـ كـبـاقـيـ الـعـانـصـرـ الـتـكـوـيـنـيـةـ لـلـخـطـابـ الـرـوـائـيـ يـعـيـدـ الـقـارـئـ بـنـاءـ مـعـنـاهـ وـيـشـكـلـ مـظـهـراـ مـنـ مـظـاهـرـ نـشـاطـاـ الـقـراءـةـ"(11).

وـعـلـىـ الـعـومـ فـالـكـاتـبـ يـصـورـ هـنـاـ الـمـسـخـ الـذـيـ لـحـقـ الـمـدـيـنـةـ هـذـهـ الـمـدـيـنـةـ التـيـ كـانـتـ حـلـمـاـ رـاوـدـ الـفـلـاسـفـةـ وـالـمـفـكـرـيـنـ الـمـدـيـنـةـ الـمـثـلـ الـعـلـيـاـ وـالـقـيـمـ السـامـيـةـ غـيـرـ أـنـ الـأـمـرـ فـيـ الـرـوـاـيـةـ تـحـولـ وـانـقـلـبـ رـأـسـاـ عـلـىـ عـقـبـ،ـ وـمـسـخـتـ الـمـدـيـنـةـ فـغـدـتـ مـوـمـسـاـ *ـ هـمـهـاـ إـشـبـاعـ غـرـائزـهـاـ،ـ وـلـمـ يـقـعـ لـهـاـ ذـلـكـ إـلـاـ بـعـدـ أـنـ سـيـطـرـ عـلـيـهـاـ أـرـاذـلـ أـهـلـهـاـ (ـكـالـغـرـابـ)ـ وـسـاعـدـهـ (ـنـعـلـ)ـ رـمـزـ الـضـعـةـ وـالـحـقـارـةـ،ـ فـأـصـبـحـتـ مـرـتـعاـ لـلـفـرـانـ وـالـكـلـابـ وـجـحـافـلـ الدـودـ.

الغربة ملح أجاح
وحدي أنا والمدينة
لا ورد ينمو هنا .. لا قمر .. لا حبيبة
لأدفئ في القلب الحزين ..
وحدي أنا والظلام(12)

الظـلـامـ هـوـ الـجـوـ الـنـفـسيـ وـالـطـبـيعـيـ الـذـيـ يـلـازـمـ الـفـاجـعـةـ فـنـحنـ أـمـامـ تـجـربـةـ الـخـطـيـئةـ،ـ وـهـيـ تـجـربـةـ بـطـيـعـتـهاـ تـؤـثـرـ الـظـلـامـ لـلـتـقـيـهـ وـتـكـرـهـ النـورـ الـفـضـاحـ"(13)ـ السـارـدـ فـيـ النـصـ السـابـقـ ثـائـرـ عـلـىـ هـذـاـ اللـيـلـ رـافـضـ لـوـاقـعـ الـمـدـيـنـةـ حـيـثـ يـكـشـفـ وـجـهـهـاـ الـبـشـعـ دـوـنـ ذـكـرـ الـوـجـهـ

* بـنـدـ هـذـهـ الصـورـةـ لـلـمـدـيـنـةـ عـنـ السـيـابـ "ـالـمـوـمـسـ الـعـمـيـاءـ نـزـارـ قـبـانـيـ"ـ الـبـغـيـ صـلـاحـ عـبـدـ الصـبـورـ وـحـجازـيـ دـنـقـ وـسـعـديـ يـوسـفـ.

الآخر للمدينة وهو وجه تخيل لأنه غير موجود في الواقع وغير مصري به، لكنه يملك شرعية وجوده.

والسارد يركز على هذا الوجه القبيح للمدينة لينتج دلالة معرفية بالأزمة بالأسامة التي تعيش فيها المدينة والتي قد تكون وسيلة لتقادي عدم تكرار المحنـة. ورفض الزمن القائم لينمو الزمن الآخر المغايـر، ومن هذه المعرفة التي يولدـها الخطاب نصل في النهاية إلى الـبداية حيث تبدأ حـكـاـيـة أخـرى خـارـجـ الروـاـيـة، حـكـاـيـة من صـنـعـ الواقعـ الحـاضـرـ الذي عـلـيـنـاـ أنـ نـصـفـهـ، وـنـصـوـغـ خطـوطـهـ الجـديـدـةـ بـأـيـدـيـنـاـ وـلـعـلـ تـلـكـ المـقـدـمـةـ التـيـ تـأـتـيـ فـيـ خـتـامـ الروـاـيـةـ تـضـعـ نـفـسـهـاـ بـادـيـةـ لـهـذـهـ الروـاـيـةـ التـيـ لمـ يـكـتـبـهـاـ الرـوـائـيـ بـعـدـ، وـهـذـاـ الـحـلـ الذـيـ لـمـ تـكـتمـلـ صـورـتـهـ.

إن الكاتب يعبر في الرواية عن التدهور في سلم القيم في حياة الناس في هذه "المدينة الموسى" والمجتمع الحيواني الذي لم يتظهر بالفن ولم يرق بالعلم، وتنقص الم مدينة هنا دور البطولة فيه فتحول من مجرد إطار مكاني ساكن إلى شخصية أساسية داخل النص السري، فهي سبب كل الشرور، ومصدر جميع الأثام، وعلى المفاسد الإجتماعية وهذه الأمور جميعها تجسيد لموت الإنسان وتقريره من أصلته(14) المدينة إذن هي سبب الشرور يقول (جلوجي) مخاطبا المدينة:

إلى متى تفتحين ذراعيك للبلاء .. ؟ ؟ ؟

إلى متى أيتها المدينة تمارسين العهر جهارا دون حياء ..؟ (15)

وقد نجح الكاتب في رسم صورة "المدينة المومس" وذلك من خلال استخدام كل الطاقات الفنية المتاحة لتقوية البعد الدرامي، وتعزيز الوعي بالذات والواقع المعيش، وكذا تأكيد الهوية من خلال الإنكسارات الاجتماعية والثقافية والسياسية لواقع الشخصية الروائية، ويتأكد ذلك من خلال إصرار الكاتب دائماً على حضور صورة الآخر ضمن وعي الأنماط الساردة، وعلى هذا الأساس تستدعي الحكاية تركيباً حديثاً يتخذ من الفضاء بؤرة لل فعل السردي، إنها تكوين روائي جديد عند (جلوجي) ينتقل بمركز التقليل من الإنسان إلى المكان ممثلاً في "المدينة المومس" المدينة المرأة:

مدينتي بقايا الآسن بجوف الغدير

(16) مبغيٰ کبيرٰ مدینتی

ونشير هنا إلى أن صورة المدينة في الأدب العربي الحديث تتحدد بصورة المرأة البغي، فالمدينة في اللغة (مؤنثة) وفي معظم الأحيان كانت حركة التاريخ ضد المدن فتحا

واجتياحاً واغتصاباً لها ولنسائها، ولمواردتها وهي ماتزال إلى اليوم، ثم أن الكاتب يألف هذه الصورة الجنسية في زمن يشيع فيه الإغتصاب في المدن الكبرى كما تشيع الدعوة إلى الإنطلاق التام من القيود المتصلة بالجنس (الدعارة) ولذلك يجد الكاتب هذه الصورة قريبة المنال والأداء(17)، الرواية إذن تتراوح بين الفجيعة التي هي راهن المدينة، والحلم الذي هو إستشراف للمستقبل، ولذلك نلمس في النص أسلوب التقابل أو الثنائيات الضدية من خلال هذا الصراع والتناحر، وهذا الراهن والإستشراف وهذا الحلم والفجيعة في كل شيء ابتداء من العنوان: "سرادق الحلم والفجيعة" إلى هندسة الرواية وشكلها إلى لغتها إلى شخصياتها إلى المكان والزمان إلى أنسنة شيء كالنخلة والصخرة والهدد والزيتونة والفئران إلى تشييء الإنسان كالغراب..."(18) يقول (جلاوي) في مقطع الفأر والحصاة: "من بالوعة القاذورات يخرج فأر غير يمشي الخياء .. يبصر قطا متكوراً على نفسه يضحك الفأر ضحكة هستيرية .. يجري خلفه .. يفزع القطة يندفع فأرا "(19)

في هذا المقطع نلاحظ كيف يمضي (جلاوي) في نزعته التحويلية فال فأر يصبح قطا، وأراذل الناس يصبحون سادتهم، ثم ينتقل الكاتب بمركز الثقل من الحيوان إلى الجماد إلى "بالوعة القاذورات" رمزاً للمدينة الموسى، المدينة القبيحة، فالبالوعة تحول إلى شخصية روائية تمارس فعل الحضارة كل شيء في هذه المدينة قدر حتى المقهى التي يجتمع فيها أهل المدينة تحول إلى فضاء مغلق يحمل دلالة الركود والضياع والعجز عن التغيير: "دخلت مقهاانا الشعبية .. دخان يتتصاعد من الزاوية يغازل أنوف المكومين .. السقف ملعب تمارس فيه العناكب هواياتها المفضلة .. أجساد متهالكة هنا وهناك كرؤوس ماشية منخورة"(20)، وهنا يقع التحول للمرة الثانية عندما يمضي الكاتب في وصف الإنسان المتنقل بأعباء الحياة في صورة "ماشية منخورة" دلالة على العجز والإسلام للواقع أما في مقطع (قبحون) فدور البطولة فيه يتقمصه (الغراب) وهو بطل عكسي للإنسان، يعكس غياب قيم الإنسانية وغلبة النزعة الحيوانية على الناس مما يعمق مأساة الإنسان في هذه المدينة الظالمه التي تتبع الجميع .. كلهم على جسدها المتهدل المهترئ .. يغدون حلزونات لا تحسن إلا التلذذ بالالتصاق وأنا أرفض .. أكره .. أبذ الالتصاق "(21)

هذا المشهد يجسد رؤية الكاتب للمدينة الموسى والتي يصور وجودها المادي الثقيل عبر مجموعة من المقاطع المفعمة بالأسطوري والمجازي الغريب، حيث ينطلق الكاتب من الواقع من أحدث بسيطة ثم سرعان مايفجر فيها قدرة التحول الأسطوري، وهذا يجعلنا نذكر كلمات (نتالي ساروت) عن الواقع حيث تشير إلى أن "هناك واقع يراه كل الناس ويدركونه بشكل فوري مباشر، واقع معروف ومدروس ومحدد واقع أجرته أشكال

تعبيرية، أصبحت هي نفسها معروفة ومسطحة لكثره تكرارها، وهذا الواقع ليس أبداً واقع الكاتب الروائي، فهو مجرد مظهر يوهم بالواقع، الواقع بالنسبة للروائي هو المجهول واللامرأي، وهو ما يراه بمفردته، وما يبدو أنه أول من يستطيع رصده، الواقع لديه هو ما تعجز الأشكال التعبيرية المألوفة والمستهلكة عن التقاطه (22) وهكذا تغدو الرواية تخيبلا ينطلق من منظور من رؤية، ويحمل منظوراً أو رؤية، أو بنقل إن ثمة قدرًا من الانزياح في الرواية بحكم طبيعتها كمتخيل كفن ثمة نزوع إلى التجديد والرمز يجعل المكان الروائي مشاهد رمزيًا غامضًا والكاتب لا يقف عند حد وصف هذا الواقع العجيب وإنما يقف موقفًا رافضاً لهذا الواقع، يأتي هذا الرفض في الصورة الثانية للمدينة (الطرف النقيض) وهي المدينة الحلم (حبيبي ن) منبع الفطرة الأولى ومصدر الصفاء والسكينة:

آه مدینتی ..

عفواً أقصد حبيبي، لماذا تهرب منا اللحظات الرائعة الجميلة
أولم تكوني يوماً ابتسامة بريئة أرصن بها قلبي المتوج؟
أولم تكوني يوماً نوراً يملأ الأكام الضاحكة؟
أولم تكوني يوماً موجاً.. شوقاً يدغدغ أعمامي بأوتاره الرنانة
هل تذكرين حبيبي ... (23)

هنا يستحضر الكاتب المكان / الماضي ليواجهه به المكان/ الحاضر يستحضر ماضي المدينة السعيد عندما كانت تتعم بالحسن والجمال قبل أن تدنسها يد (الغراب) وساعدته (نعل). ويواصل الكاتب معتمداً على الوصف والذي هو حتمية لامناص منها في السرد كما يقول (عبد المالك مرتاب) (24) فيقدم مشهداً طافحاً بالجمال للمدينة الحلم قائلاً:

حسناً، حبيبي يالون الفرح والقمح البري ..
يا طعم الطفولة والحلم والليمون ..
يا قامة الصفصاف وكبرباء السرو ..
يا .. نسيم البراءة .. يا براءة النسيم
يا .. القوزح .. الجوهر .. السر .. اللب .. العمق .. الكنه (25)

وبهذا يقدم الكاتب صورة جديدة لهذه المدينة كما كانت قبل أن يتمتص حيويتها الغراب فيحولها إلى تلك الصورة القبيحة التي رسمها منذ بدء الرواية (المدينة الموس) وبذلك فقد جاء الوصف لغرض فني ولم يأت بشكل اعتباطي وهو جعل الرواية تحمل شقين أو مرحلتين، مرحلة ما قبل المأساة وهي مرحلة الحلم، ومرحلة المأساة وهي مرحلة

الإنهاي، وبين المرحلتين يقف الكاتب حائراً، تارة يتوجه بخياله إلى الواقع يعريه ويكشف زيفه، وتارة أخرى يرتد إلى الماضي وينخرط في ذلك الحلم الجميل، ويتوحد مع مدینته راسماً ملامحها بريشة الفنان العاشق لفنها ولكن هذه الصورة المتخيلة سرعان ما تتلاشى لأنها لا تملك قوة الثبات والديمومة إنها حلم، حلم جميل حلم محروم من الإبناء حتى إن اسم هذه المدينة الحبيبة هو "ن" وهو حرف صغير، حرف واحد، غير مصراً به، ولعل سقوط حروف اسم المدينة، واكتفاء الكاتب بالحرف "ن" يدل على عدم إكمال هذا الحلم وتحقيق وجود هذه المدينة على أرض الواقع يقول الكاتب "لعل الأمر لا يعدو أن يكون حلماً جميلاً" (26).

واكتفاء الكاتب بالحد الأدنى ببعض الحلم اكتفاء غير مرغوب فيه إنه نتیجة حتمية لمضائقات الواقع وشدة وطأة الحاضر.

وعلى العموم لو أردنا ترتيب المكان في هذه الرواية فإننا نجد ثلاثة مراحل:

1-مرحلة المدينة المؤمن: وهي تختل أول الرواية بدءاً بالمقطع الأول وهو "أنا والمدينة" وકأن السارد أراد من خلال ذلك أن يضعنا مباشرةً في مواجهة المأساة ليعمق شعورنا بفداحتها.

2-مرحلة المدينة الحلم "الحبيبة ن" وتقع في وسط الرواية.

3-مرحلة الهزيمة ونهاية الرواية بإنتصار المدينة المؤمن واستسلام البطل لغوايتها في هذه المرحلة يسقط الحلم وتسقط رموزه "نور الشمس" شذا الزهر، وسنان الرمح، ويسقط البطل فيصيبه المسخ والوباء الذي أصاب أهل المدينة المؤمن نجد ذلك بدايةً من المقطع الثلاثين في الرواية، ولكن هذا المسخ والسقوط كما يتبيّن من المقطعين (36، 35) وهما "التابع والمجدوب" و"الطفوان والفالك" سقوط مؤقت لأن "المجدوب" رمز الحكم والتبراس الهدافي ينجح في إنقاص البطل من السقوط الكلي حيث يعود قوياً كما كان يمارس من جديد فعل الصمود والمواجهة "وقفت عند زيتونة عرشت على الأرض تخفي بمكر شديد منه الشلال .. وقفـت عنده .. انبسطـت أساريرـي دمعـت الـزيـتونـة زـيـتاً يـضـيء نـورـاً على نـورـ" (27).

والكاتب هنا ينتقل بمركز القلق إلى أماكن مناقضة "المدينة المؤمن" هناك مثلاً الشلال المختبئ والذي يحمل في النص دلالة البقاء واستمرارية الحياة، هناك كذلك الصخرة والتي تحمل دلالة الصمود والمواجهة، فقد كانت مصدر الحياة لموسى (عليه السلام) وكانت مرقى الرسول (ﷺ) إلى السماوات العليا في حادثة الإسراء والمعراج، بالإضافة إلى شجرة الزيتون وهي مصدر الحياة بالنسبة للبطل ومصدر الحنان الرأفة،

وهي كذلك رمز للأمن والسلام. وجلاوجي " لا يقول لنا ذلك بداهة بطريقة الرومانسيين وإنما بمنطق الفن الواقعي الماكر، وبطولة الشجرة أو الشلال على ما فيها من نقد للحياة، وهجاء للمجتمع عودة إلى النموذج الأول لصلة الإنسان بعناصر الأرض ونباتها "(28) وبفضل إعادة هذه الصلة المقطوعة بين الإنسان والطبيعة، بين الإنسان والشلال تعود للبطل حيويته بعد أن غسله "المجنوب" بمياه الشلال ونقاه من أدران المدينة الموسى، وأمره بصنع الفلك رمز النجاۃ من الطوفان الذي غدا يهدد المدينة ويوشك أن يغرقها.

الطفوان قادم .. الطوفان قادم
وأصنع الفلك بأعيننا ولا تخاطبني في الغافلين .. الضالين
السامدين .. التائبين .. المدهنين (29)

وهكذا تنتهي الروایة نهاية مفتوحة على المجهول لا شيء إلا أسئلة مطروحة واحتمالات متخيّلة، لينقلنا الكاتب بعد ذلك إلى الجزء الثاني من الروایة، وهو بعنوان " أصحاب الكهف والرقيم" وهذا العنوان ينقل القارئ إلى متألهة أخرى من الصبابية والغموض وهو عنوان يجعلنا نستحضر قصة أهل الكهف الذين فروا بدينهم إلى الكهف خوفاً من أن يفتخهم قومهم عن دينهم ويردوهم بعد إيمانهم كافرين وهكذا فر الفتية المؤمنين إلى الكهف بحثاً عن الأمن والسكينة، يفر الكاتب إلى الكهف، وهو يرمز بذلك إلى القيم الروحية، فيصبح لجوء الكاتب إلى الكهف في الجزء الثاني من الروایة لجوء إلى القيم الروحية التي هي برأيه السبيل الوحيد لإنقاذ المدينة.

هوامش الدراسة

- (1) نبيل سليمان، الرواية العربية رسوم وقراءات، مركز الحضارة العربية، ص 13.
- (2) المرجع نفسه، ص 10.
- (3) عمار زعموش، جدلية الواقع والفن، مجلة التبيين ع 18/2002، ص 45.
- (4) صلاح فضل، شفرات النص، دار الآداب بيروت 1999 ص 215.
- (5) ينظر سعيد يقطين، تحليل الخطاب الروائي، ص .
- (6) ابراهيم صحراوي، تحليل الخطاب الأدبي، دار الآفاق، الجزائر 1999، ص 207.
- (7) حسن نجمي، شعرية الفضاء، المركز الثقافي العربي بيروت 2000 ص 76.
- (8) المرجع نفسه، ص 77.
- (9) منذر عياشي، الكتابة الثانية وفاتحة المتعة، المركز الثقافي العربي، بيروت 1998 ص 5 وما بعدها.
- (10) ميشل فوكو، نظام الخطاب، ت. محمد سبيلا، ص 19.
- (11) حسن نجمي، شعرية الفضاء، ص 80.
- (12) عز الدين جلاوجي، رواية سرادق الحلم والفجيعة، مطبعة هومة الجزائر 2000 ص 08.
- (13) مختار على أبو غالى، المدينة في الشعر العربي المعاصر، سلسلة عالم المعرفة ص 128.
- (14) ينظر محمد حمود، الحداثة في الشعر العربي المعاصر، ص 261.
- (15) عز الدين جلاوجي، الرواية، ص 09.
- (16) المصدر نفسه، ص 10.
- (17) محمد حمود، الحداثة في الشعر العربي المعاصر، ص .
- (18) رسالة من المؤلف بتاريخ: 05 ماي 2001.
- (19) عز الدين جلاوجي الرواية ص 10.
- (20) الرواية، ص 11.
- (21) الرواية، ص 18.
- (22) صلاح فضل، شفرات النص، ص 221 ، 222.
- (23) الرواية، ص 25.

-
- ينظر عبد المالك مرتاض – تحليل الخطاب السردي، ص 264. (24)
الرواية، ص 26. (25)
الرواية، ص 59. (26)
الرواية، ص 123. (27)
صلاح فضل، شفرات النص، ص 217 (28)
الرواية، ص 128. (29)